P. O. Box 15, Vancouver, B.C.

Telephone, Sey. 313

YIP SANG

CHINESE AGENT FOR

Canadian Pacific Ocean Services, Limited

51 PENDER STREET, EAST

VANCOUVER, B.C. October 11, 1926

J.J.Forster,Esq.,
General Agent Passenger Department,
Canadian Pacific Steamship,Ltd.,
Vancouver,B.C.

Dear Sir,-

Please arrange refund in favour of Mr.Quon Ming, whose steerage ticket is Form P6 Number 53212, as he did not sail on Ex. "Empress of Canada" sailing from this port on September 30th 1926.

The above steerage ticket was issued by me on September 29. I would be very pleased if you would have the above mentioned ticket refunded at an early date.

Thanking you in advance,

Yours very truly,

Yip Sang

FORM 101

CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY

INTER-DEPARTMENT
CORRESPONDENCE

FILE 3108-DMW.

Vancouver B.C. Oct. 21/1926.

Yip Sang Co.,
51 Pender St. E.
Vancouver B.C.

EMPRESS OF CANADA, SEPTEMBER 30TH.
P6. NUMBER 53212, MR. QUON MING.

Dear Sir:

This will acknowledge your letter of October 11th.

We will secure the above noted ticket on arrival of the Empress of Canada, November ~~1st~~ 15TH, and arrange immediate refund in favor of the purchaser.

Yours very truly

J.J. FORSTER.

BY: DMW

P. O. Box 15, Vancouver, B.C. Telephone, Sey. 313

YIP SANG
CHINESE AGENT FOR
Canadian Pacific Ocean Services, Limited

51 PENDER STREET, EAST
VANCOUVER, B.C. June 6, 1925

J.J.Forster,Esq.,
General Agent Passenger Sept.
Canadian Pacific Steamship, Ltd.
Vancouver, B.C.

Dear Sir,-

Please arrange refund in favour of Mr.Jone Shee Soon whose ticket Form P6 Number 48486, because he did not sail on Ex."Empress of Russia" from this port on May 1st 1925.

The above ticket was issued by me on April 28. I shall be greatly obliged if you would have the above mentioned ticket refunded at an early date.

Thanking you in advance, I remain.

Yours very truly,

Yip Sang

P. O. Box 15, Vancouver, B.C.

Telephone, Sey. 313

YIP SANG

CHINESE AGENT FOR

Canadian Pacific Ocean Services, Limited

51 PENDER STREET, EAST

VANCOUVER, B.C. July 28th 1921.

J. J. Forster, Esq.,

General Passenger Agent,

Canadian Pacific Ocean Services, Ltd.

Vancouver, B. C.

Dear Sir,-

Please arrangage refund in favor of Mr. Hong Yip, whose ticket Form P6 Number 31566, (enclosed herewith) as he did not sail on Ex. "Empress of Russia" sailing from this port on 21st inst.

The above ticket was issued by me on 18th inst. I would be very pleased if you would have the above mentioned ticket refunded at an early date.

Thanking you in advance, I remain.

Yours very truly,

Yip Sang

Chinese Agent,

Dec. 24th. 19

J. J. Forster, Esq.,

General Passenger Agent,

Canadian Pacific Ocean Services, Ltd.

Vancouver, B. C.

Dear Sir,-

On 8th inst. I wrote you regarding a refund in favor of Mr. Chow Sem, whose ticket Form P6 Number 18111, for the Ex. "Empress of Russia" was returned. Up to date I have not heard from you regarding the above refund.

I would be very pleased if you would look into the matter and give me a reply at your earliest convenience.

Yours very truly,

No.341-R.

1CM—10-2-20

THE CANADIAN PACIFIC OCEAN SERVICES, LIMITED

TRANS-PACIFIC TRANS-ATLANTIC

J. J. FORSTER,
GENERAL AGENT PASSENGER DEPARTMENT

C.P.R. STATION
VANCOUVER

April 22, 1920.

IN REPLY PLEASE REFER TO
No. 2221 - C.

Mr. Yip Sang,
51 Pender Street, E.,
City.

REFUND ..... MR. CHOW SEM.

Dear Sir:-

Enclosed please find Post Office Money Order No. 50978 value Sixty Dollars ($60.00) in favor of Mr. Chow Sem. Please have this gentleman sign the enclosed refund authority, witness the signing of same and return to this office at your earliest convenience.

Yours very truly,

J.J. FORSTER,

BY

December 8th. 19.

J. J. Forster, Esq.,

General Passenger Agent,

Canadian Pacific Ocean Services, Ltd.

Vancouver, B. C.

Dear Sir,-

Please arragge refund in favor of Mr. Chow Sem, whose ticket Form P6 Number 18111, enclosed herewith, was issued by me for the Ex. "Empress of Russia" on November 25th. 1919.

Thanking you in advance, I remain.

Yours very truly,

Yip Sang C

No.341-R.

周在慎

此良之回

Paid April 26/20.
YS check
no. 26953

July 16th. 20.

J. J. Forster, Esq.,

General Passenger Agent,

Canadian Pacific Ocean Services, Ltd.

Vancouver, B. C.

Ref. No. 2211-C.

Dear Sir,-

Your favor enclosing a cheque Number 6 for $55.00 refund in favor of Mr. Chan Line Ticket Xxx P6 No. 2242, was received, for which please accept my thanks.

Yours very truly,

March 11th. 20.

J. J. Forster, Esq.,

General Passenger Agent,

Canadian Pacific Ocean Services, Ltd.

Vancouver, B. C.

Dear Sir,-

Please arrange refund in favor of Mr. Chan Lin, whose ticket Form P6 Number 22239, enclosed herewith, was issued by me for the Ex."Empress of Japan" on March 1st. 1920.

Thanking you in advance, I remain.

Yours very truly,

陳球

No.341-R.

3-12-15 61034

FORM 599

CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY

$ 63.00 ..... Voucher No. .....

RECEIVED of the Canadian Pacific Railway Company the sum

of Sixty Three ..... Dollars,

for refunded in favor of Mah Choy, whose ticket Form P6 No. 13 for the Ex "Empress of Asia.

Witness

Mah Choy

Dated at 191

CANADIAN PACIFIC RAILWAY
VANCOUVER, B.C.
MAY 10 1919
61 PENDER ST. EAST
CHINESE TICKET AGENT
YIP SANG

FORM V 55-26-11-17-5M.

CANADIAN PACIFIC OCEAN SERVICES, LIMITED

MANAGERS AND AGENTS

TRANS-PACIFIC LINES

STEERAGE BERTHING CARD

S. S. EMPRESS OF ASIA

SAILING FEB 27 1919

COMPARTMENT Room #10

BERTH NUMBER 36

TICKET NUMBER 13191

NAME Mah Choy

憑票定位 切勿遺失

1919年 [illegible]月 [illegible]日啓行之

亞洲皇后船搭客

馬耀彩先生

第拾號房

第卅六號床位

April 15th. 19

J.J.Forster, Esq.,

General Passenger Agent,

Canadian Pacific Ocean Services,Ltd.

Vancouver, B. C.

Dear Sir,-

Please arrange refund in favor of Mr. Mah Choy, whose ticket Form P6 Number 13191 for the Ex."Empress of Asia, I enclose herewith.

Thanking you in advance, I remain.

Yours very truly,

Lip Sang

CANADIAN PACIFIC OCEAN SERVICES, LIMITED

VANCOUVER DISTRICT GENERAL AGENCY, PASSENGER DEPARTMENT

J. J. FORSTER,
GENERAL AGENT

CANADIAN PACIFIC RAILWAY
STATION
VANCOUVER April 17, 1919

IN REPLY PLEASE REFER TO
No 2221-T

Mr. W. G. Annable, G.P.A.,
Montreal, Que.

REFUND CLAIM - FORM P6 #13191 - MAH CHOY

Dear Sir:-

Attached herewith is form P6 #13191 issued by Yip Sang, Chinese Agent, Vancouver, covering steerage passage Mah Choy, Vancouver to Hongkong on the "Empress of Asia" February 27, value $60.00 and war tax.

Please pass refund voucher in favor of Mr. Yip Sang as our Chinese Agent has already settled with passenger.

Commission of $3.00 was paid on this business but no other expenses were incurred.

Yours very truly,

J. J. FORSTER.

BY

Mr. Yip Sang,
51 Pender St.,
City

Your letter of April 15

May 13th. 19.

J. J. Forster, Esq.,

General Passenger Agent,

Canadian Pacific Ocean Services, Ltd.

Vancouver, B. C.

Dear Sir,-

Please arrange refund in favor of Mr. Mah Ying, whose ticket Form P6 Number 12998 for the Ex."Empress of Asia" issued at Vancouver, B. C. by me I enclose herewith.

Thanking you in advance, I remain.

Yours very truly,

May 17th. 19.

J. J. Forster, Esq.,

General Passenger Agent,

Canadian Pacific Ocean Services, Ltd.

Vancouver, B. C.

Dear Sir,-

On the 13th inst. I wrote you a letter regarding the refund of Mr. Mah Ying, whose ticket Form P6 Number 12998 for the Ex."Empress of Asia " was issued at Vancouver, B.C. by me.

Up to date I have received no letter of acknowledgment of same. Would you kindly inform me whether you have my letter or not?

Trusting to receive a reply at your earliest convenience, I remain.

Yours very truly,

Ng Sang

CANADIAN PACIFIC OCEAN SERVICES, LIMITED

VANCOUVER DISTRICT GENERAL AGENCY, PASSENGER DEPARTMENT

J. J. FORSTER.
GENERAL AGENT

CANADIAN PACIFIC RAILWAY
STATION
VANCOUVER May 20, 1919

IN REPLY PLEASE REFER TO
No. 2220-T

Mr. Yip Sang,
51 Pender St.,
Vancouver, B. C.

REFUND - P6 #12998 - MAH MING.

Dear Sir:-

Your letter May 17.

This will acknowledge receipt of your letter May 13 enclosing form P6 #12998 , which has been forwarded to Montreal for refund.

Yours very truly,

J. J. FORSTER.

BY

CANADIAN PACIFIC OCEAN SERVICES, LIMITED

VANCOUVER DISTRICT GENERAL AGENCY. PASSENGER DEPARTMENT

J. J. FORSTER.
GENERAL AGENT

CANADIAN PACIFIC RAILWAY
STATION
VANCOUVER April 2, 1919

IN REPLY PLEASE REFER TO
No. 2221-T

Mr. Wing Sang,
51 Pender St.,
Vancouver, B. C.

REFUND CLAIM - CHAN GUNN

DearSir:-

Will you kindly call here in connection with refund of $55.25 in connection with the above.

Yours very truly,

J. J. FORSTER.

BY

CANADIAN PACIFIC OCEAN SERVICES, LIMITED

VANCOUVER DISTRICT GENERAL AGENCY, PASSENGER DEPARTMENT

J. J. FORSTER.
GENERAL AGENT

CANADIAN PACIFIC RAILWAY
STATION
VANCOUVER April 17, 1919

IN REPLY PLEASE REFER TO
No 2221-T

Mr. Yip Sang,
51 Pender St.,
City

REFUND CLAIM - CHAN GUNN

Dear Sir:-

Referring to our letters of March 3, 6 and April 2 and conversation with your Mr. Yip Him.

Mr. Annable, General Passenger Agent, is enquiring as to what has been done in regard to this matter and we will thank you to advise if you have been able to trace Chan Gunn in order that refund may be made.

Yours very truly,

J. J. FORSTER.

BY

O.K. received May 15/19

3-12-15 61034

FORM 599

CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY

$ 58.00

Voucher No.

RECEIVED of the Canadian Pacific Railway Company the sum

of Fifty eight 00/100 Dollars,

for refund in favor of Chan Gunn whose ticket

John P. No. 9375 for the Ex. S.S. Montcalm sailing

Vancouver on Jan 30. 1919. Chan Gunn

Dated at Vancouver B.C.

May 15th 1919

Witness

April 22nd. 19.

J. J. Forster, Esq.,

General Passenger Agent,

Canadian Pacific Ocean Services, Ltd.

Vancouver, B. C.

Re-Chan Gunn ref. 2221-T

Dear Sir,-

I beg to acknowlege your favor of the 17th. inst., regarding the refund of money of Chan Gunn.

I Have phoned over to New Westminster, B.C. several times informing him about this matter; but he hasn't appeared yet.

However, as soon as he comes over I will make the necessary arrangements with you, I remain.

Yours very truly,

Lip Sang

△同胞欲攬利權請來幫襯

近日僑胞多置有自働車日中所用加士噠及車油均向西人處採買以致利權外溢小号有見及於此特爲兼賣加士噠未先油筮巴汰研火水散沽火水等物取價從廉諸君光顧額外歡迎

中華民國八年五月

雲埠源生泰披露

求顧兄鑒敬托者見字
此帶陳根之書弟往
收回誤船甲良諸君
有帶客從謝謝此請
年安

弟黃文達印壽

CANADIAN PACIFIC OCEAN SERVICES, LIMITED

VANCOUVER DISTRICT GENERAL AGENCY, PASSENGER DEPARTMENT

J. J. FORSTER,
GENERAL AGENT

CANADIAN PACIFIC RAILWAY
STATION
VANCOUVER, June 2nd, 1919.

IN REPLY PLEASE REFER TO
No 2220-T.

Mr. Mah Ying,

C/o Mr. Yip Sang,

51 Pender St., East,

Vancouver, B. C.

-: "REFUND P.6, #12998 - MAH YING" :-

Dear Sir:

Kindly call at this office at your earliest convenience in connection with the above refund.

Yours very truly,

J. J. FORSTER,

By

THE CANADIAN PACIFIC OCEAN SERVICES, LIMITED

TRANS-PACIFIC TRANS-ATLANTIC

J. J. FORSTER,
GENERAL AGENT PASSENGER DEPARTMENT

C. P. R. STATION
VANCOUVER Sept. 4, 1919

IN REPLY PLEASE REFER TO
No. 2221-T

Mr. Yip Sang,
Vancouver, B. C.

REFUND - MR. LEE GUEY.

Dear Sir:-

We have authority to refund Lee Guey $55.25.

Will you kindly call at this office at your convenience.

Yours very truly,

J. J. FORSTER.

BY

July 12th. 19.

J. J. Forster, Esq.,

General Passenger Agent,

Canadian Pacific Ocean Services, Ltd.

Vancouver, B. C.

Dear Sir,-

Please arrange refund in favor of Mr. Lee Guey, whose ticket Form P6 Number 14082, enclosed herewith, was issued by me for the Ex. S. S. "Monteagle" on June 26th. 1919.

Thanking you in advance, I remain.

Yours very truly,

Lee Lang

Sept. 2nd. 19.

J. J. Forster, Esq.,

General Passenger Agent,

Canadian Pacific Ocean Services, Ltd.

Vancouver, B. C.

Dear Sir,-

On July 12th I wrote you regarding a refund in favor of Mr. Lee Guey, whose ticket Form P6 Number 14082 , for the Ex. S. S. "Monteagle" was returnedd Up to date I have not heard from you regarding the above refund. The party has called several times at our offices

I would be very gratefulyif you would look into the matter and give me a reply at your earliest convenience.

Yours very truly,

Yip Sang

O.K refund

THE CANADIAN PACIFIC OCEAN SERVICES, LIMITED

TRANS-PACIFIC TRANS-ATLANTIC

J. J. FORSTER,
GENERAL AGENT, PASSENGER DEPARTMENT

C. P. R. STATION
VANCOUVER Jan. 8th, 1920.

IN REPLY PLEASE REFER TO
No. 2221-T.

Mr. F. N. James. Purser,
Empress of Asia,
VANCOUVER, B. C.

"R E F U N D.....MR. CHOW CHUNE."

Dear Sir:-

We are advised by Mr. Yip Sang, Chinese Agent, that Chow Chune whose name appears on ticket Form P6/18172 did not sail.

Will you kindly make the necessary notation in order that refund can be made by our Montreal office.

Yours truly,

J. J. FORSTER,

BY

C. C. Mr. Yip Sang,

Your questinn of refund cannot be taken in hand until the return of the Empress of Russia.

January 6th. 20

J. J. Forster, Esq.,

General Passenger Agent,

Canadian Pacific Ocean Services, Ltd.

Vancouver, B. C.

DearSir,-

Please arrange refund in favor of Mr. Chow Chune, whose ticket Form P6 Number 18172, enclosed herewith, was issued by me for the Ex."Empress of Russis" on December 25th. 1919.

Thanking you in advance, I remain.

Yours very truly,

341-R.

July 26th. 20.

J. J. Forster, Esq.,
General Passenger Agent,
Canadian Pacific Ocean Services, Ltd.
Vancouver, B. C.

Dear Sir,-

On last year December 24th. I wrote you regarding a refund in favor of Mr. Lee Shuen, whose ticket Form P6 Number 18136, for the Ex."Empress of Japan" was returned. Up to date I have not heard from you regarding the above refund.

I would be very pleased if you would look into the matter and give me a reply at your earliest convenience.

Yours very truly,

No.341-R.

10M—10-2-20

THE CANADIAN PACIFIC OCEAN SERVICES, LIMITED

TRANS-PACIFIC TRANS-ATLANTIC

J. J. FORSTER,
GENERAL AGENT PASSENGER DEPARTMENT

C.P.R. STATION
VANCOUVER Sept. 15-1920

IN REPLY PLEASE REFER TO
No. 2221-M

Messrs. Yip Sang,
51 Pender St.,E.
City.

REFUND - MR. LEE SHUEN.

Dear Sirs;-

Referring to your letter of July 26 in connection with the above.

Our Montreal office writes as follows in this connection;-

"We are in receipt of the following advice from Auditor;-

"From Purser's report and passenger's portion of the above ticket, which I depend on to arrange refund, they do not show that the above person did not travel.

The above ticket called for transportation of five persons, and the above person's name is shown as being one of the five."

Accordingly above named passenger is not entitled to any refund."

Yours very truly,

J.J. FORSTER.

BY

5M—10-2-20

THE CANADIAN PACIFIC OCEAN SERVICES, LIMITED

TRANS-PACIFIC TRANS-ATLANTIC

J. J. FORSTER,
GENERAL AGENT PASSENGER DEPARTMENT

C.P.R. STATION
VANCOUVER

Aug. 2-1920.

IN REPLY PLEASE REFER TO
No. 2221-M

Mr. W.G. Annable, G.P.A.,
Montreal,

REFUND. MR. LEE SHUEN.

Dear Sir;-

Yip Sang & Co. Chinese Agents, Vancouver, issued the above ticket, favor Lee Shuen for passage on Empress Japan Dec. 18-1919. Passenger did not sail and ticket evidently want forward with the steamer and no doubt has been returned by the Purser to the Auditor.

Will you please take up with the Auditor and ascertain what disposition was made with this ticket, advising what refund, if any.

Yours very truly,

J.J. FORSTER.

BY

Messrs.Yip Sang & Co.,
Vancouver,

This refers to your letter July 26.

August 28th. 19.

J. J. Forster, Esq.,

General Passenger Agent,

Canadian Pacific Ocean Services, Ltd.

Vancouver, B. C.

Dear Sir,-

Please arrange refund in favor of Mr Tom Chong, whose ticket Form P6 Number 14177 for the Ex. "Empress of Russia" was issued by me.

Thanking you in advance , I remain.

Yours very truly,

Yip Sang

CANADIAN PACIFIC OCEAN SERVICES, LIMITED

VANCOUVER DISTRICT GENERAL AGENCY, PASSENGER DEPARTMENT

J. J. FORSTER.
GENERAL AGENT

CANADIAN PACIFIC RAILWAY
STATION
VANCOUVER

June 12,1919

IN REPLY PLEASE REFER TO
No 1980-F

Mr. E. Syder, Purser,
"Empress of Russia"
Vancouver, B.C.

LOST TICKET - FORM P6 #12869 - WONG LEONG.

Dear Sir:-

Mr. Yip Sang our Chinese Agent, issued form P6 #12869 covering steerage passage Vancouver to Hongkong favor Wong Leong.

This ticket has been lost and form P6 #14078 has been issued to cover the necessary passage.

Should form P6 #12869 be presented for passage please decline to honor and forward to this office.

Yours very truly,

J. J. FORSTER.

BY

Copies to:

Mr. F. N. James, Purser, Empress of Asia.
Mr. J. A. Moir, Purser, Empress of Japan.
Mr. Chisholm, Purser, Monteagle.

Mr. Yip Sang,
51 Pender St.,
Vancouver, B. C.

CANADIAN PACIFIC OCEAN SERVICES, LIMITED

VANCOUVER DISTRICT GENERAL AGENCY, PASSENGER DEPARTMENT

J. J. FORSTER.
GENERAL AGENT

CANADIAN PACIFIC RAILWAY
STATION
VANCOUVER June 9, 1919

IN REPLY PLEASE REFER TO
No. 2221-F

Messrs. Wing Sang & Co.,
51 Pender St.,
Vancouver, B. C.

REFUND FORM P2 #2033 - CHARLIE MARK SING.

Dear Sir:-

Our General Office, Montreal, advises that voucher for $123.75 has been passed in favor of Charlie Mark Sing. This amount represents $125.00 less commission $6.25 plus $5.00 Canadian War Tax.

Yours very truly,

J. J. Forster

CANADIAN PACIFIC OCEAN SERVICES, LIMITED

VANCOUVER DISTRICT GENERAL AGENCY, PASSENGER DEPARTMENT

J. J. FORSTER,
GENERAL AGENT

CANADIAN PACIFIC RAILWAY
STATION
VANCOUVER April 29, 1919

IN REPLY PLEASE REFER TO
No 2221-F

Messrs. Wing Sang & Co.,
51 Pender St.,
Vancouver, B. C.

REFUND FORM P2 #2033 - CHARLIE MARK SING.

Dear Sir:-

Your letter April 26.

Have asked for refund of above ticket which will be sent you at earliest date.

Yours very truly,

J. J. Forster

April 26th. 19.

J. J. Forster, Esq.,

General Passenger Agent,

Canadian Pacific Ocean Services, Ltd.

Vancouver, B.C.

Dear Sir,-

Please arragge refund in favor of Mr. Charlie Mark Sing, whose ticket Form P 2 Number 2033 for the Ex." Empress of Russia" issued at Ottawa, Ont. I enclose herewith.

Thanking you in advance, I remain.

Yours very truly,

Chas Sing

P. O. Box 15, Vancouver, B.C.

Telephone, Sey. 313

YIP SANG

CHINESE AGENT FOR

Canadian Pacific Ocean Services, Limited

51 PENDER STREET, EAST

VANCOUVER, B.C. June 21st. 1919.

This will authorize Mr. Yip Kew Him to sign for and receive my money which I apply for as a refund to ticket Form P6 Number 2033 was issued at Otfawa, Ont. to Hong Kong, China on "Ex. "Empress of Russia".

WITNESS

Yip Sing

Charlie Mark Sing

THE CANADIAN PACIFIC OCEAN SERVICES, LIMITED

TRANS-PACIFIC TRANS-ATLANTIC

J. J. FORSTER,
GENERAL AGENT PASSENGER DEPARTMENT

C. P. R. STATION
VANCOUVER DEC. 9, 1919.

IN REPLY PLEASE REFER TO
No. 2211 T.

MR. YIP SANG,
51 PENDER ST.,
VANCOUVER, B. C.

R E F U N D.....JUNG CHID.

DEAR SIR,

WE HAVE ALREADY WRITTEN YOU THREE TIMES ASKING YOU TO HAVE JUNG CHID CALL AT THE OFFICE IN CONNECTION WITH THIS REFUND. HAVE YOU NOT RECEIVED OUR LETTERS OR ARE YOU NOT ABLE TO GET IN TOUCH WITH THIS PASSENGER.

YOURS TRULY,

J. J. FORSTER,

BY

THE CANADIAN PACIFIC OCEAN SERVICES, LIMITED

TRANS-PACIFIC TRANS-ATLANTIC

J. J. FORSTER,
GENERAL AGENT PASSENGER DEPARTMENT

C. P. R. STATION
VANCOUVER Sept. 3, 1919

IN REPLY PLEASE REFER TO
No. 2220-F

Mr. Yip Sang,
Vancouver, B. C.

REFUND FORM P6 #14082 - LEE GUEY

Dear Sir:-

Your letter September 2.

Refund has been requested covering above ticket and voucher should be received very shortly.

Am again tracing to Montreal.

Yours very truly,

J. J. Forster

CANADIAN PACIFIC OCEAN SERVICES, LIMITED

VANCOUVER DISTRICT GENERAL AGENCY, PASSENGER DEPARTMENT

J. J. FORSTER.
GENERAL AGENT

CANADIAN PACIFIC RAILWAY
STATION
VANCOUVER Nov. 17/19.

IN REPLY PLEASE REFER TO
No 2211-T.

Mr. Yip Sang,

51 Pender St.,

VANCOUVER, B. C.

R E F U N D ..... JUNG CHID.

Dear Sir:-

Further to ourletter of November 3rd.

We shall be glad if you will have Mr. Chid come to the office as early as possible so that this matter may be cleared up.

Yours truly,

J. J. FORSTER ,

BY JJ

Refunded Delivered

Sept. 30th. 19.

J. J. Forster, Esq.,

General Passenger Agent,

Canadian Pacific Ocean Services, Ltd.

Vancouver, B. C.

Dear Sir,-

On 24th inst. I wrote you regarding a refund in favor of Mr. Jung Chid, whose ticket Form P6 Number 18021, for the Ex."S.S."Monteagle" was returned. Up to date I have not heard from you regarding the above refund.

I would be very pleased if you would look into the matter and give me a reply at your earliest convenience.

Yours very truly,

Yip Sang

Sept. 24th. 19.

J. J. Forster, Esq.,

General Passenger Agent,

Canadian Pacific Ocean Services, Ltd.

Vancouver, B. C.

Dear Sir,-

Please arrange refund in favor of Mr. Jung Chid, whose ticket Form P6 Number 18021, enclosed herewith, was issued by me for the Ex. S.S."Monteagle" on September 17th. 1919.

Thanking you in advance, I remain.

Yours very truly,

Ng Sang

CANADIAN PACIFIC OCEAN SERVICES, LIMITED

VANCOUVER DISTRICT GENERAL AGENCY. PASSENGER DEPARTMENT

J. J. FORSTER.
GENERAL AGENT

CANADIAN PACIFIC RAILWAY
STATION
VANCOUVER Oct. 3, 1919

IN REPLY PLEASE REFER TO
No. 2211-T

Mr. Yip Sang,
Vancouver, B. C.

Dear Sir:-

Your letter of September 30.

This matter was not attended to until September 29 and authority for refund cannot be expected from Montreal until another two weeks at least.

Yours very truly,

J. J. FORSTER.

BY

THE CANADIAN PACIFIC OCEAN SERVICES, LIMITED

TRANS-PACIFIC TRANS-ATLANTIC

J. J. FORSTER,
GENERAL AGENT PASSENGER DEPARTMENT

C. P. R. STATION
VANCOUVER

Aug. 29, 1919

IN REPLY PLEASE REFER TO
No. 2221-F

Mr. E. Syder, Purser,
Empress of Russia
Vancouver, B. C.

FORM P6 #14177 - TOM CHONG.

Dear Sir:-

The above ticket was delivered to you covering passage of Tom Chong to sail on the "Empress of Russia" August 7.

Passenger did not go forward and application has been made for refund.

Will you kindly return ticket to me on arrival and oblige.

Yours very truly,

Mr. Yip Sang,
Vancouver, B. C.

This refers to your letter August 28. As soon as ticket is received from Purser of the "Empress of Russia" application will be made for refund and sent you earliest date.

J. J. Forster

CANADIAN PACIFIC OCEAN SERVICES, LIMITED

VANCOUVER DISTRICT GENERAL AGENCY, PASSENGER DEPARTMENT

J. J. FORSTER.
GENERAL AGENT

CANADIAN PACIFIC RAILWAY
STATION
VANCOUVER April 29, 1919

IN REPLY PLEASE REFER TO
No 2221-F

Mr. Yip Sang,
51 Pender St.,
Vancouver, B. C.

REFUND - FORM P6 #12395 - LI KAM

Dear Sir:-

Your letter April 26.

Have requested refund on above ticket in your favor.

Yours very truly,

J J Forster

Ok
refund

April 26th. 19.

J. J. Forster, Esq.,

General Passenger Agent,

C. P. O. S. Ltd.

Vancouver, B.C.

Dear Sir,-

Please arrange refund in favor of Mr. Li Kam, whose ticket Form P6 Number 12395 issued at Montreal, Can. for the Ex. "Empress of Russia" I enclose herewith.

Mr. Li Kam who came from Havana, has the intention of going back to Hong Kong, China. But his uncle who is at Kingston, Ont. wired to the Immigration Office at Vancouver, B.C. had paid his head-tax and urged him to return to Kingston as soon as possible.

Mr. Li Kam has given Yip Kew Him his authority to sign for and receive his money, which I attach the same herewith.

Thanking you in advance, I remain.

Yours very truly,

Yip Sang

April 26th. 1919.

Vancouver, B.C.

This will authorize Yip Kew Him to sign for and receive my money which I apply for as a refund to ticket Form P6 No. 12395 dated on April 5th. 1919 at Montreal, Can. to Hong Kong, China on "Ex."Empress of Russia", sailing April 10th. 1919.

WITNESS.

Yip Kew

Li Kam